

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

15 JUNI 1960.

### WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden inzake de verlegging van de personencontrole naar de buitengrenzen van het Beneluxgebied, ondertekend op 11 april 1960, te Brussel.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER VAN ELSLANDE.

DAMES EN HEREN,

Het doel van de voorliggende overeenkomst is de personencontrole aan de inwendige Beneluxgrenzen op te heffen en aldus het verkeer te vergemakkelijken. Dit geldt zowel voor vreemdelingen (voor wie één Beneluxvisum zal worden ingevoerd) als voor de Benelux-inwoners zelf.

Door dit verdrag wordt echter de inwendige controle in elk Beneluxland niet opgeheven, zodanig dat een inwoner uit één der drie landen, die het voorwerp zou geweest zijn van een uitwijzingsmaatregel in een ander Beneluxland, uitgewezen blijft en bij niet naveling van dit verblijfsverbot

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter: de heer Kronacker.

A. — Leden: de heren d'Alcantara, Delwaide, Dewulf, Herbiet, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisis, Schot, Van Cauwelaert, Van Elslande, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Plaatsvervangers: de heren Bertrand, Cooreman, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren du Bus de Waraffe, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Radoux. — Cooremans.

Zie:

542 (1959-1960) :

— N° 1: Wetsontwerp.

## Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

15 JUIN 1960.

### PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas, concernant le transfert du contrôle des personnes vers les frontières extérieures du territoire du Benelux, signée à Bruxelles, le 11 avril 1960.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)

PAR M. VAN ELSLANDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente Convention tend à supprimer le contrôle des personnes aux frontières intérieures du Benelux et de faciliter ainsi la circulation des personnes. Cette mesure s'applique non seulement aux étrangers (pour lesquels un visa Benelux sera institué) mais aussi aux habitants mêmes du Benelux.

Cette Convention ne supprime toutefois pas le contrôle intérieur dans chacun des pays du Benelux, de sorte que l'habitant de l'un des trois pays, qui aurait fait l'objet d'une mesure d'expulsion dans un autre pays du Benelux, reste expulsé et peut être éloigné du pays s'il n'observe pas

(1) Composition de la Commission :

Président: M. Kronacker.

A. — Membres: MM. d'Alcantara, Delwaide, Dewulf, Herbiet, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisis, Schot, Van Cauwelaert, Van Elslande, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Suppléants: MM. Bertrand, Cooreman, De Gryse, Mme De Riemaecker-Legot, MM. du Bus de Waraffe, Verhenne, Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Radoux. — Cooremans.

Voir:

542 (1959-1960) :

— N° 1: Projet de loi.

uit het land kan worden gezet. Dit bleek uit het antwoord van de Minister op een vraag door een lid gesteld. Aan de interne wetgeving wordt dus door onderhavige overeenkomst niet geraakt.

Bij artikel 14 werd nochtans door de verdragsluitende partijen overeengekomen dat zij de noodzakelijke maatregelen zouden nemen om de eigen voorschriften in overeenstemming te brengen met de door de werkgroep genomen besluiten.

Hierbij heeft de Raad van State, in zijn advies laten opmerken dat de wetgever zich nu reeds verbindt de besluiten van de werkgroep te bekraftigen voor zover wijziging van de nationale wet nodig mocht zijn. En de Raad van State stelde de vraag of die verbintenis volkomen bestaanbaar is met de wijze van machtsuitoefening zoals die in de Grondwet is geregeld.

De heer Minister verklaart echter dat de Werkgroep alleen eensgezind besluiten zal kunnen treffen en dat er over zal gewaakt worden dat geen besluiten worden genomen die voor België onaanvaardbaar zouden zijn.

Verder moge vermeld worden dat de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad de voorliggende Overeenkomst heeft besproken en ter vergadering van 9 mei 1960 zijn instemming met het verdrag heeft betuigd. De Beneluxraad drong evenwel aan opdat de regeringen de opmerkingen met betrekking tot de artikelen 7, 8, 11 en 12, door de Commissie voor de burgerlijke, de handels- en strafwetgeving gemaakt, in overweging zouden nemen. De Beneluxraad drong tenslotte aan op een zo groot mogelijke publiciteit van de ingevolge deze Overeenkomst te treffen regelingen (Doc. n° 22-3 van de Beneluxraad).

Daar de verdragsluitende partijen de nieuwe regeling per 1 juli wensen in te voeren dringt uw Commissie er op aan dat de Kamer dit ontwerp een spoedbeurt zou willen geven. Ditzelfde ontwerp werd trouwens reeds door de Nederlandse Tweede Kamer behandeld.

Uw Commissie heeft dit ontwerp eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*

R. VAN ELSLANDE.

*De Voorzitter, a. i.*

C. HUYSMANS.

cette interdiction de séjour. C'est ce qui résulte de la réponse donnée par le Ministre à une question posée par un membre. La présente Convention ne porte donc pas atteinte à la législation interne.

Toutefois, par l'article 14, les Parties Contractantes s'engagent à prendre les mesures nécessaires en vue de la mise en concordance de leur réglementation avec les décisions prises par le Groupe de travail.

Dans son avis, le Conseil d'Etat a fait observer à ce sujet, que le législateur s'engage, dès à présent, à ratifier les décisions du Groupe de travail, dans la mesure où des modifications devraient être apportées à la loi nationale. Et le Conseil d'Etat a posé la question de savoir si cet engagement est compatible avec le mode d'exercice de pouvoir tel qu'il est réglé par la Constitution.

Le Ministre déclare que le Groupe de travail ne pourra prendre de décisions qu'à l'unanimité et qu'il sera veillé à ce qu'aucune décision ne soit prise qui serait inacceptable pour la Belgique.

Signalons en outre, que le Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux a examiné le texte et en sa séance du 9 mai 1960 a marqué son accord sur cette Convention. Le Conseil de Benelux a toutefois insisté pour que les Gouvernements prennent en considération les observations formulées par sa Commission de législation pénale, civile et commerciale, et qui ont trait notamment aux articles 7, 8, 11 et 12. Enfin, le Conseil a demandé qu'une publicité aussi large que possible soit assurée aux mesures d'exécution qui seront prises en application de la présente Convention (Doc. 22-3 du Conseil de Benelux).

Etant donné que les Parties contractantes désirent appliquer la nouvelle réglementation à partir du 1<sup>er</sup> juillet, votre Commission insiste pour que la Chambre veuille bien accorder la priorité au présent projet, lequel a du reste déjà été examiné par la Deuxième Chambre néerlandaise.

Votre Commission a adopté ce projet à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

*Le Président, a. i.,*

R. VAN ELSANDE.

C. HUYSMANS.